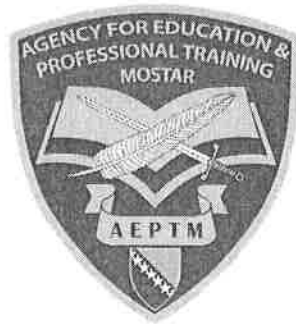


Bosna i Hercegovina
Ministarstvo sigurnosti
Agencija za školovanje i stručno
usavršavanje kadrova
Mostar



Босна и Херцеговина
Министарство безбједности
Агенција за школовање и стручно
усавршавање кадрова
Мостар

Broj: JN-19-6.3-16-5-34-10/24
Mostar, 08.10.2024. godine

Na temelju članka 61. stavak (2) Zakona o upravi ("Službeni glasnik BiH", broj: 32/02, 102/09 i 72/17), članka 21. Zakona o Direkciji za koordinaciju policijskih tijela i o agencijama za potporu policijskoj strukturi Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj: 36/08), članka 69. stavak (1) točka b) i stavak (2) točka d), članka 70. stavak (4) Zakona o javnim nabavama BiH („Službeni glasnik BiH“ br. 39/14, 59/22 i 50/24), a sukladno Preporuci Povjerenstva za nabavu profesionalne kuhinje za potrebe Agencije za školovanje i stručno usavršavanje kadrova iz Zapisnika broj: JN-19-6.3-16-5-34-9/24 od 08.10.2024. godine, ravnatelj Agencije za školovanje i stručno usavršavanje kadrova donosi:

O D L U K U

o poništenju postupka javne nabave profesionalne kuhinje za potrebe Agencije za školovanje i stručno usavršavanje kadrova

Poništava se postupak javne nabave profesionalne kuhinje za potrebe Agencije za školovanje i stručno usavršavanje kadrova broj: JN-19-6.3-16-5-34/24 iz razloga što nijedna od primljenih ponuda nije prihvatljiva sukladno članku 69. stavak 2 (d) Zakona o javnim nabavama BiH.

O b r a z l o ž e n j e

Postupak javne nabave pokrenut je Odlukom o nabavi br.: JN-19-6.3-16-5-34-1/24 od 12.07.2024. godine.

Javna nabava je provedena putem Otvorenog postupka. Procijenjena vrijednost javne nabave profesionalne kuhinje je 210.845,00 KM bez PDV-a. Obavijest o nabavi, zajedno sa tenderskom dokumentacijom, objavljena je na Portalu javnih nabava dana 23.07.2024. godine, broj Obavijesti o nabavi: 1335-1-1-38-3-24/24, te sažetak obavijesti u Službenom glasniku BiH br. 51/24 dana 26.07.2024. godine.

Radi provođenja postupka predmetne nabave Rješenjem br.: JN-19-6.3-16-5-34-2/24 od 12.07.2024. godine osnovano je Povjerenstvo za nabavu profesionalne kuhinje za potrebe Agencije, koje je u skladu sa Zakonom o javnim nabavama BiH ("Službeni glasnik BiH" broj 39/14, 59/22 i 50/24), provelo postupak predmetne javne nabave.

Krajnji rok za dostavu ponuda bio je 27.08.2024. godine do 10:00 sati. U predviđenom roku do 10:00 sati stigle su ukupno 4 (četiri) ponude sljedećih ponuđača:

1. REMA-TRADE d.o.o. Laktaši
2. DERBY TRADE d.o.o. Brčko



3. A plus d.o.o. Sarajevo
4. ARTIKA d.o.o. Sarajevo.

Dana 27.08.2024. godine u 10:30 sati pristupilo se otvaranju ponuda, te je napravljen sažetak primljenih ponuda kako slijedi:

1. REMA-TRADE d.o.o. Laktaši - ukupna cijena ponude iznosi 246.051,00 KM sa PDV-om;
2. DERBY TRADE d.o.o. Brčko- ukupna cijena ponude iznosi 244.647,00 KM sa PDV-om;
3. A plus d.o.o. Sarajevo ukupna cijena ponude iznosi 244.939,50 KM sa PDV-om;
4. ARTIKA d.o.o. Sarajevo ukupna cijena ponude iznosi 242.611,20 KM sa PDV-om.

Nakon što je pročitana cijena primljenih ponuda, te je konstatirano da su sve ponude blagovremene i pravilno zapečaćene, Povjerenstvo je pristupilo ocjenjivanju ponuda u smislu utvrđivanja potpunosti i valjanosti dokumentacije.

Povjerenstvo je utvrdilo da su ponude sljedećih ponuđača neprihvatljive za Ugovorno tijelo, jer je utvrđeno da ponuđači nisu postupili po zahtjevima propisanim u tenderskoj dokumentaciji:

1. REMA-TRADE d.o.o. Laktaši;
2. DERBY TRADE d.o.o. Brčko
3. A plus d.o.o. Sarajevo;
4. Artika d.o.o. Sarajevo.

Ponuda br. 1. REMA - TRADE d.o.o. Laktaši

Povjerenstvo je utvrdilo da je ponuda ponuđača **REMA - TRADE d.o.o. Laktaši** neprihvatljiva, iz razloga jer ista ne zadovoljava tražene tehničke specifikacije:

Ponuđač je u svojoj ponudi na str. 90. priložio tehničke podatke za stavku 1.3, a za koju je traženo sljedeće: „Ulazni sto za mašinu za suđe od nehrđajućeg čelika, Dimenzije: **1200x800x850 mm(DxŠxV)**, min.debljina 0,8 mm, bez donje police, sa podesivim inox nogicama, korito mora biti na lijevoj strani, i imati zaštitu zida nazad min. h=100 mm. Materijal Inox standard EN X5 CrNi 18-10 ili ekvivalent.“, a za stavku 1.3 **ponuđene su dimenzije 1200x790x850**, te navedena stavka ne odgovara traženoj tehničkoj specifikaciji.

- Za stavke br: 2.2, 3.1, 5.1., 7.1 i 10.5 (Sanitarni umivaonik- zidni od nehrđajućeg čelika). Ponuđač je u svojoj ponudi na str.101 priložio tehničke podatke za umivaonik, a za koji je traženo sljedeće: " Sanitarni umivaonik - zidni od nehrđajućeg čelika, Sanitarni umivaonik treba imati pogon na koljeno, slavinu i mješalicu za vodu. Dimenzije: **400x400x300 mm(DxŠxV)**.“, a za stavke 2.2, 3.1, 5.1., 7.1 i 10.5 **ponuđene su dimenzije 40x40x28 cm**, te navedene stavke ne odgovaraju traženoj tehničkoj specifikaciji.

- Za stavku br: 2.5 (Regal sa punim policama).
Ponuđač je u svojoj ponudi na str.103 priložio tehničke podatke za regal fiksni, a za koji je

traženo sljedeće:" Regal sa punim policama. **Dimenzija: 970x550x2000 mm(DxŠxV)**. Regal treba sadržavati četiri pune police, fiksne na određenoj visini sa podesivim nogicama. Materijal Inox standard EN X5 CrNi 18-10 ili ekvivalent.“, a za stavku 2.5 **ponuđene su dimenzije 970x550x1700**, te navedena stavka ne odgovara traženoj tehničkoj specifikaciji.

- Za stavku 11.1 (Platformska vaga).

Ponudač je u svojoj ponudi na str.151 i 152 priložio tehničke podatke za platformsku vagu , a za koju je traženo sljedeće: „, Platformska vaga treba imati : - mjerna jedinica: kg,- mjerni kapacitet: 150kg/50g ili 300kg/100g - mjerni instrument: A12 ili A12E,

- ekran: LCD/LED (min.6bita, 7 indikacija) , - Indikacija trošenosti baterije: da - Oper.temp./vlažnost: 0-40°C, 90% , - Stepen zaštite min. IP 65 - Veza sa računarom.“ , a za stavku 11. 1 ponuđeno je sljedeće ekran LCD 6 bita, 6 signalnih indikacija, **stepen zaštite nije naveden u ponudi**, te navedena stavka ne odgovara traženoj tehničkoj specifikaciji.

- Za stavku 12.1 (Dvodjelni ormar sa kliznim vratima)

Ponudač je u svojoj ponudi na str.154 priložio tehničke podatke za ormar sa kliznim vratima a za koju je traženo sljedeće: „Dvodijelni ormar sa kliznim vratima,Ormar dimenzija: **1200x700x1600 mm (DxŠxV)** . Ormar treba biti zatvoren sa svih strana, sa dvoje kliznih vrata i tri police unutra, podesive Inox nogice. Materijal Inox standard EN X5 CrNi 18-10 ili ekvivalent.“, a za stavku 12.1 **ponuđene su sljedeće dimenzije: 1200x700x2000**, te navedena stavka ne odgovara traženoj tehničkoj specifikaciji.

Ugovorno tijelo je u tenderskoj dokumentaciji tražilo dokaze da ponuđeni proizvod ispunjava zahtjeve prema naznačenom standardu ili normi te u svrhu dokazivanja istog ponudač je bio dužan priložiti kopiju svakog naprijed navedenog ili jednakovrijednog certifikata ili tehnički dosje ili certifikat/izvješće/nalaz/atest (neovisno od naziva) izdat od odgovarajućeg laboratorija akreditiranog prema ISO 17025 kojima dokazuju da ponuđeno u svemu odgovara traženim standardima ili normama. Ukoliko su na stanom jeziku isto mora biti prevedeno na jedan od službenih jezika u BiH od strane sudskog tumača.“

Ponudač REMA TRADE d.o.o. Laktaši nije dostavio u ponudi dokument kojim dokazuje da materijal ponuđenih proizvoda u svemu odgovara traženim standardima ili normama.

Ponuda br.2. Derby Trade d.o.o. Brčko

Povjerenstvo je utvrdilo da je ponuda ponuđača **Derby Trade d.o.o. Brčko** neprihvatljiva, iz razloga jer ista ne zadovoljava tražene tehničke specifikacije iz tenderske dokumentacije:

- Za stavku 8.4 (Električni roštilj samostojeći).

Ponudač je u svojoj ponudi na str. 129 priložio tehnički list sa tehničkim karakteristikama od proizvođača REDFOX za električni roštilj samostojeći, a za koju je traženo: „Električni roštilj samostojeći, dim: **800x900x850**, Max. ukupna snaga: 12Kw ,Trofazni priključak, Radna površina pola glatka, pola rebrasta, 2 grejne zone sa odvojenim kontrolama, Drenažna rupa za odliv masnoće i lakše čišćenje, Ladica za prikupljanje masti kapaciteta min.1l, Inox zaštite sa zadnje i bočnih strana,Termostatska kontrola od 50-300°C,Sa donjom policom, bez vrata,Podesive inox nogice, Materijal Inox, standard EN X5 CrNi 18-10 ili ekvivalent.“ a



ponuđene su za stavku 8.4. sljedeće dimenzije 800x900x900 mm, te navedena stavka ne odgovara traženoj tehničkoj specifikaciji.

- Za stavku 5.9, 6.3, 7.9. i 9.3 (Rashladni ormar).

Ponuđač je u svojoj ponudi na str. 95 priložio tehnički list sa tehničkim karakteristikama od proizvođača REDFOX za stavke 5.9., 6.3, 7.9, i 9.3 –rashladni ormar, a za koje je traženo:“ Rashladni ormar, zapremina: min.700 litara, Dimenzije: max.750x820x2090(DxŠxV), Temperatura rada: -2° C do +8° C, Snaga: max. 360W, Energetska klasa: min. A, Samozatvarajuća vrata sa radijusom otvaranja min.105°, Grijači ugrađeni u vrata radi spriječavanja kondenzaciju na vratima ormara, Mogućnost zaključavanja, Sa podesivim nogarama, Ventilisano hlađenje, Automatsko odmrzavanje, Elektronski kontrolni displej, Osvjetljen displej, Temperaturni alarm, alarm za otvorena vrata, memorija maksimalne temperature, Materijal: Inox standard EN X5 CrNi 18-10 ili ekvivalent.“, a ponuđena je za stavke 5.9.,6.3., 7.9 i 9.3 energetska klasa D, te navedene stavke ne odgovara traženoj tehničkoj specifikaciji.

- Za stavku 8.7 (Aparat za termičku obradu hrane).

Ponuđač je u svojoj ponudi na str. 141 i 142 priložio tehnički list sa tehničkim karakteristikama od proizvođača UNOX za aparat za termičku obradu hrane, a za koji je traženo:“ Aparat za termičku obradu hrane, Nabava, doprema i montaža aparata za termičku obradu hrane, Dimenzije 850-900x750-800x1000-1050 mm (DxŠxV), Kapacitet: 10x1/1 GN, Snaga: max. 18,6 KW, Snaga vrućeg zraka: max.18,6 KW, Snaga pare: max.18,6 KW, Temperatura rada: 70C-300C, Inteligentni sistem za čišćenje i uklanjanje kamenca. Sonda za mjerenje temperature, Automatsko čišćenje, Praćenje potrošnje energije, Touch screen upravljački zaslon, Integrisana mogućnost za snimanje podataka“, a ponuđen je aparat za termičku obradu hrane sa temperaturom rada: 30 °C do 260 °C, ponuđen je aparat sljedećih dimenzije 783x750x1010, te navedena stavka ne odgovara traženoj tehničkoj specifikaciji.

- Za stavku 5.4 (UV sterilizator noževa).

Ponuđač je u svojoj ponudi na str. 93 i 94 priložio tehnički list sa tehničkim karakteristikama za UV sterilizator noževa, a za koji je traženo: „UV sterilizator noževa, dimenzija max. 600x200x640 mm(DxŠxV), kapacitet: min.14 noževa, inox okvir sa providnim vratima, sa mikroprekidačem, tajmer ,sa signalnim svjetlom, monofazni priključak“, a ponuđen je UV sterilizator noževa sa kapacitetom od 10 komada noževa, te navedena stavka ne odgovara traženoj tehničkoj specifikaciji.

U tenderskoj dokumentaciji i tehničkoj specifikaciji za većinu stavki (radnih stolova i sl.) traženo je da imaju podesive inox nogice, dok je ponuđač Derby Trade za navedene stavke nudio podesive PVC nogice, tako da iste ne odgovaraju traženoj tehničkoj specifikaciji (kao napr. stavka 1.1, 1,7 na str. 56).

Ugovorno tijelo je u tenderskoj dokumentaciji tražilo dokaze da ponuđeni proizvod ispunjava zahtjeve prema naznačenom standardu ili normi te u svrhu dokazivanja istog ponuđač je bio dužan priložiti kopiju svakog naprijed navedenog ili jednakovrijednog certifikata ili tehnički dosje ili certifikat/izvješće/nalaz/atest (neovisno od naziva) izdat od odgovarajućeg laboratorija akreditiranog prema ISO 17025 kojima dokazuju da ponuđeno u svemu odgovara traženim standardima ili normama. Ukoliko su na stanom jeziku isto mora biti prevedeno na jedan od službenih jezika u BiH od strane sudskog tumača.“

Ponuđač **Derby Trade d.o.o.** nije dostavio u ponudi nikakav dokument izdat od odgovarajućeg laboratorija akreditiranog prema ISO 17025 kojima dokazuju da ponuđeno u svemu odgovara traženim standardima ili normama.

Ponuda br. 3. A plus d.o.o. Sarajevo

Povjerenstvo je utvrdilo da je ponuda ponuđača **A plus d.o.o. Sarajevo** neprihvatljiva, iz razloga jer ista ne zadovoljava tražene tehničke specifikacije iz tenderske dokumentacije:

- Ugovorno tijelo je u tenderskoj dokumentaciji tražilo dokaze da ponuđeni proizvod ispunjava zahtjeve prema naznačenom standardu ili normi te u svrhu dokazivanja istog ponuđač je bio dužan priložiti kopiju svakog naprijed navedenog ili jednakovrijednog certifikata ili tehnički dosje ili certifikat/izvješće/nalaz/atest (neovisno od naziva) izdat od odgovarajućeg laboratorija akreditiranog prema ISO 17025 kojima dokazuju da ponuđeno u svemu odgovara traženim standardima ili normama. Ukoliko su na stanom jeziku isto mora biti prevedeno na jedan od službenih jezika u BiH od strane sudskog tumača.“

Ponuđač A plus d.o.o. Sarajevo nije dostavio u ponudi nikakav dokument izdat od odgovarajućeg laboratorija akreditiranog prema ISO 17025 kojima dokazuju da ponuđeno u svemu odgovara traženim standardima ili normama.

- Za stavku 8.1 (Električni kiper).

Ponuđač je u svojoj ponudi na str. 188 priložio tehnički list sa tehničkim karakteristikama od proizvođača Virtus za električni kiper. Uvidom u ponudu ponuđača A plus d.o.o. utvrđeno je da su svi tehnički listovi isti (jednakoobrazni) bez obzira na ime proizvođača. Ponuđač je u svojoj ponudi ponudio proizvode od različitih proizvođača na identičnim tehničkim listovima. Isto je pobudilo sumnju kod povjerenstva, te su na internetu pronađeni tehnički listovi za pojedine proizvode koji imaju iste šifre, kodove i iz istog su kataloga, te je utvrđeno da je ponuđač sam prepravljao tehničke podatke o proizvodu, i to za električni kiper gdje je mijenjao dimenzije proizvoda (električnog kiper), kao i priključnu snagu proizvoda. Prema tehničkom listu proizvođača sa interneta za Električni kiper od proizvođača Virtus code VS9080BREI, page V118 koja ima iste šifre, kodove kao i ponuđeni elek. kiper na stranici 188, urađena je usporedba i utvrđeno je da je ponuđač sam prepravljao tehnički list za ovaj proizvod. U tehničkom listu iz ponude na str. 188 priključna snaga maksimalna je 9 Kw, dok na tehničkom listu dostupnom i preuzetom sa internetu 15 Kw, dok su dimenzije u ponudi 800x900x850, a u tehničkom listu dostupnom i preuzetom sa internetu 800x900x870. Odnosno ponuđeni proizvod ne zadovoljava tehničku specifikaciju iz tenderske dokumentacije.

- Za stavku 8.4 (Električni roštilj samostojeći).

Ponuđač je u svojoj ponudi na str. 194 priložio tehnički list sa tehničkim karakteristikama od proizvođača Virtus za električni roštilj samostojeći. Uvidom u ponudu ponuđača A plus d.o.o. utvrđeno je da su svi tehnički listovi isti (jednakoobrazni) bez obzira na ime proizvođača. Ponuđač je u svojoj ponudi ponudio proizvode od različitih proizvođača na identičnim tehničkim listovima. Isto je pobudilo sumnju kod povjerenstva, te su na internetu pronađeni tehnički listovi za pojedine proizvode koji imaju iste šifre, kodove i iz istog su kataloga, te je utvrđeno da je ponuđač sam prepravljao tehničke podatke o proizvodu, i to u dijelu maksimalna ukupna snaga za električni roštilj- samostojeći. U tehničkom listu iz ponude na str. 194 max. ukupna snaga je 12 Kw, dok na tehničkom listu dostupnom i preuzetom na internetu je max. Ukupna snaga 15 Kw.



Prema tehničkom listu proizvođača preuzetog sa interneta za Električni roštilj samostojeći od proizvođača Virtus code V9080FTREVCRT , page V110 koja ima iste šifre, kodove kao i ponudeni električni roštilj samostojeći na stranici 194, urađena je usporedba i utvrđeno je da je ponuđač sam prepravljao tehnički list za ovaj proizvod.

Odnosno ponudeni proizvod ne zadovoljava tehničku specifikaciju iz tenderske dokumentacije.

- Za stavku 8.7 (Aparat za termičku obradu hrane).

Ponuđač je u svojoj ponudi na str. 200 priložio tehnički list sa tehničkim karakteristikama od proizvođača Virtus za aparat za termičku obradu hrane. Uvidom u ponudu ponuđača A plus d.o.o. utvrđeno je da su svi tehnički listovi isti (jednakoobrazni) bez obzira na ime proizvođača. Ponuđač je u svojoj ponudi ponudio proizvode od različitih proizvođača na identičnim tehničkim listovima. Isto je pobudilo sumnju kod povjerenstva, te su na internetu pronađeni tehnički listovi za pojedine proizvode koji imaju iste šifre, kodove i iz istog su kataloga, te je utvrđeno da je ponuđač sam prepravljao tehničke podatke o proizvodu, i to u dijelu dimenzija. U tehničkom listu iz ponude na str. 200 dimenzije aparata su 890x800x1050, dok na tehničkom listu dostupnom i preuzetom na internetu 898x867x1117. Prema tehničkom listu proizvođača preuzetog sa interneta Aparat za termičku obradu hrane od proizvođača Virtus code AIC0039/FN , page V204 koja ima iste šifre, kodove kao i ponudeni Aparat za termičku obradu hrane na stranici 200 urađena je usporedba i utvrđeno je da je ponuđač sam prepravljao tehnički list za ovaj proizvod.

Odnosno ponudeni proizvod ne zadovoljava tehničku specifikaciju iz tenderske dokumentacije.

Naime, tehnički listovi pojedinih proizvođača se mogu provjeriti na internetu, a što je i urađeno kako bi se utvrdilo da li ponudeni proizvod ispunjava tražene tehničke uvjete iz tehničke specifikacije.

Ponuda br. 4. ARTIKA d.o.o. Sarajevo

Povjerenstvo je utvrdilo da je ponuda ponuđača **ARTIKA d.o.o. Sarajevo neprihvatljiva**, iz razloga jer ista ne zadovoljava tražene tehničke specifikacije:

- Ponuđač Artika d.o.o. Sarajevo je u svojoj ponudi na str. 120, 121, 150, 151, 154, 155, 158, 159, 164, 165, 168, 169, itd. dostavio Uvjerenje o prijevodu od gosp. Deniza Bulje koje mu je dostavilo poduzeće Artika d.o.o., te kojim on potvrđuje da prijevod dokumenata dostavljenih od strane Artika d.o.o. u potpunosti odgovaraju izvornicima, što znači da prevoditelj nije prevodio navedene dokumente.
- Ugovorno tijelo je u tenderskoj dokumentaciji navelo da: „Ponuditelj je u ponudi dužan dostaviti izvod iz kataloga (dijelove) kataloga koje se odnose na ponudeno ili tehnički list- sve na jednom od službenih jezika u BiH a ukoliko je katalog ili dijelovi kataloga ili tehnički list na stranom jeziku, isto mora biti prevedeno na jedan od službenih jezika u BiH od strane sudskog tumača.“ Ugovorno tijelo nije tražilo da ponuđač prevede tekst na stranom jeziku, a sudski tumač potvrdi, odnosno iz čega proizlazi da je ponuđač preveo tekst, a njegov prijevod potvrdio sudski tumač.



- Za stavku 4.1 (Regal sa policama)

Ponuđač je u svojoj ponudi na str.148 priložio kopiju izvoda iz kataloga koja se odnosi na ponuđenu stavku, a za koju je traženo: “ Regal sa policama. Regala sa policama, **dimenzija 1025x600x1830 mm (DxŠxV)**. Regal sa četiri pune police izrađene od inoxa debljine min.1.2 mm. Sa podesivim nogicama. Materijal Inox standard EN X5 CrNi 18-10 ili ekvivalent.“ a ponuđene su za stavku 4.1. sljedeće dimenzije **1000-1100x600 mm i 1850 mm**, te navedena stavka ne odgovara traženoj tehničkoj specifikaciji.

Cijeneći navedeno, a u skladu sa člankom 69. stavak (2) točka d) Zakona o javnim nabavama BiH („Službeni glasnik BiH“ br. 39/14, 59/22 i 50/24), Ugovorno tijelo je odlučilo kao u dispozitivu ove Odluke.

Pouka o pravnom lijeku:

Ponuđač koji ima legitiman interes za konkretan ugovor o javnoj nabavi i koji smatra da je Agencija za školovanje i stručno usavršavanje kadrova u tijeku postupka za dodjelu ugovora povrijedila odredbe Zakona i/ili podzakonskih akata, ima pravo izjaviti žalbu, u pismenoj formi sukladno člancima 99. do 101. Zakona o javnim nabavama BiH (“Službeni glasnik BiH” broj: 39/14, 59/22 i 50/24).

Dostaviti:

- ponuđačima
- a/a

